



# 文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

267 中華民國九十二年四月二十八日 星期一

## 內頁重點新聞提要

- 文大新修多棟館樓 牌示中英對照 2
- 人事室等單位整潔比賽拔頭籌 2
- 土資系教授巴利士教學另類有一套 3
- 文大同學以英語演講秀英文實力 3
- 韓文系林明德教授將韓劇搬上研討會 4
- 韓國姊妹校慶熙大學與文大美術交流 4

發行人：張鏡湖 社長：林彩梅 顧問：彭振剛、周伯乃、唐彥博、劉臺民 主編：鄭宜峰  
 印刷：華岡印刷廠 地址：台北市陽明山華岡路 55 號 電郵：editor@staff.pccu.edu.tw 電話：(02)28610511 轉 407

## 韓國龍仁大學校長金正幸獲頒文大名譽博士學位 榮獲陳水扁總統接見 並肯定其多年來致力中韓體育交流之貢獻



張鏡湖董事長親授名譽博士學位證書給龍仁大學金正幸校長。



金正幸校長獲頒名譽博士學位後，與文大張董事長、林彩梅校長等合影。

【本報訊】在國際體壇具有舉足輕重地位的韓國龍仁大學校長金正幸日前來台，於 4 月 18 日獲中國文化大學頒贈名譽理學博士學位；同時基於中韓友誼，當天上午陳水扁總統也親自接見金正幸，一同討論中韓文化交流未來的發展。

金正幸名譽博士頒贈典禮當天除由文大董事長張鏡湖正冠頒授名譽博士學位證書，校長林彩梅頒學位肩巾外，推薦人法務部前部長廖正豪也蒞臨致詞，韓國駐台代表孫勳也前往致賀。此外，典禮會場更有百餘位文大師生與來自韓國的交換生共同參與此一榮耀時刻。

文大表示，金正幸一向熱心於推展與中華民國間的交流，除主動要求與中國文化大學締結姊妹校關係，進行實質交流外，也頻頻來華訪問，並曾頒授名譽博士學位給我國陳水扁總統，參與其總統就職大典，對中韓國際文化交流及友誼之增進，有卓著貢獻。因

此，在總統府前秘書長張俊雄、法務部前部長廖正豪共同推薦下，由文大名譽博士審查會通過，頒贈文大名譽理學博士學位。

文大表示，在金正幸帶領下，韓國龍仁大學逐步走向國際化發展。2001 年 7 月 4 日，龍仁大學與中國文化大學締結為姊妹校，兩校同為擁有武術專業學門之大學，此一國際學術合作交流，有助於提昇武術運動在國際體壇之地位，也為中韓文化交流模式開啓了新契機。

金正幸多年來致力韓國體育教育工作，除本身為柔道九段、跆拳道五段高手外，也持續擔任柔道教練、裁判工作，並發表多種有關柔道或體育之研究論文與專書。其貢獻於韓國體育發展，曾獲韓國國務總理獎賞、內務部長獎賞、體育部長獎賞、京畿道之文化獎、大韓民國體育勳章之白馬章與青龍章、大韓民國體育賞之指導賞等榮譽肯定，也獲蒙古頒贈 NOC 奧運運動章。其在韓國或國際

體壇聲望相當崇高。

金正幸曾任韓國龍仁大學副校長、亞洲柔道聯盟競技委員、世界柔道聯盟競技委員、韓國大韓柔道會競技、專務理事、韓國大韓奧運會委員、韓國大韓體育會代理會長、副會長、委員長，現任龍仁大學校長、韓國大韓柔道會會長、韓國大韓武術學會會長、亞洲柔道聯盟副會長、韓國 21 世紀國策委員會體育委員、韓國世邦學院理事、韓國大韓體育會顧問、世界 Junior 柔道選手大會組織委員、韓國國民生活體育協議會顧問等職。其影響世界柔道、韓國體壇發展至為重要。此外，他致力體育教育獲韓國與國際肯定，於 1992 年 11 月獲中國成都體育大學頒名譽體育學博士，1996 年 2 月獲韓國京畿大學頒名譽行政學博士，2001 年 4 月獲蒙古蒙古體育科學大學頒名譽體育學博士。

## 韓國檀國大學與文大交換辦學經驗 兩校期許未來發展進一步的學術交流

【記者吳曉珊報導】中韓的政治關係目前雖然呈現斷交狀態，但在經濟、貿易、文化等民間交流上卻日益頻繁。在學術交流上，文大早期就與韓國保持密切的合作關係，成為全台少數學習韓文的學術重鎮。3 月 4 日上午，韓國光復後的第一所大學檀國大學，首度參訪文大的校園，並與董事長張鏡湖、校長林彩梅洽談兩校未來將進行的學術合作計畫。

此次參訪，由檀國大學理事申瓚均、總長李庸友領軍，包含大學院院長尹乃鉉、教學部長金炳良與中文系教授金炫國一行人，足見對此次訪問文大的重視。一行人先於曉峰十樓貴賓室，與張董事長、林校長進行簡單的會晤與茶敘。

檀國大學總長李庸友讚譽文大的興學規模與宏偉建築，並對文大能率先任用女性擔任

校長此一先進的觀念表示激賞。李總長表示，與中韓雖自 1992 年起政治斷交，但兩國的經貿與學術教育交流仍十分密切。該校在選拔漢學教育人才方面，李總長表示，檀國大學對畢業自台灣的人才特別重視，所以每每新進的師資都不任用畢業於中國大陸的人。此行參訪文大的目的，李總長則直言，希望至文大汲取辦學經驗，也參考台灣的教育環境；張董事長也予以回應表示，雖然兩校目前還未締結姊妹校，但也期盼兩校能有更進一步的學術交流與合作機會。

檀國大學是南韓自 1947 年光復後，第一所建立的大學，當初的創辦者也曾參與朝鮮獨立運動的革命先驅。此一歷史淵源，形成檀國大學救國、自主、自立的興學精神，深具濃厚的民族與愛國意識。李總長表示，該校朝向國際化、資訊化的目標和理想，與文



在理事申瓚均、總長李庸友領軍下，檀國大學參訪團一行參觀文大高科技設施，讚嘆不已。

大一致，而且兩校皆為整合性質的綜合性大學。擁有漢城與天安兩個校區的檀國大學，目前擁有 2 萬 5 千多名的學生，共計有 19 個學院與 100 多個科系，包括人文、藝術造型、社會、自然科學、建築、音樂，以及師範等學部。





總務長唐彥博報告文大一年來的硬體建設，林校長也蒞臨指導。

【記者黃盈淳報導】九十一學年度第二學期總務會議於4月16日上午在大恩11樓會議室召開，會議由總務長唐彥博主持，林彩梅校長、陳純一教務長及各學院教師代表、各處室代表都前往關心文大硬體建設的發展。會議中總務處特別報告這學年進行的館樓維修，以及牌示使用中英文對照更新等成果。

唐總務長指出，總務處近期改善及維修了多項建築設施，如延平南路原新生報大樓的整修，外牆改成玻璃帷幕，內部的隔間也做修整；體育館朝設施現代化、結構特殊化、標準國際化、功能多樣化、管理資訊化、及環境優美化的特色積極建設中；大雅館一樓

# 總務處整修多棟館樓面貌煥然一新 為適應校園國際化環境 牌示系統全面中英文並置

聯合社團辦公室整修完工，整個聯合社辦煥然一新；大德館外觀及內部也整修完善；大賢館台階的整修及藝術學院隔音也一一整修。此外，為讓校園環境適應國際化步伐，在各樓館出入口皆有中英文的對照識別系統，大恩館內樓層的標示、會議桌上提供學術研討會使用的牌識也都全面更新。

在提案討論中，文學院史學系提出，希望增加大典館茶水間及教師休息室，因大典館二樓有教師休息室，而無茶水間，許多兼任老師均反應沒有休息地方，還有不少同學必須到系辦取用茶水，造成許多不便。總務處保管組特別提出說明指出，史學系教師研究室設於大典館四樓（典404、413）兩間，因系上任聘老師較多，取用茶水頻繁，為考量取用的方便性，系上已經自行購置開飲機於教研室內。且總務處除在大典館二樓（典209）設有教授休息室一間供老師取用飲水及課前、課後休息外，並在每一樓提供飲水機設備。此外，總務處為加強教授休息室位置牌示的設置，特別宣導告知同學至各樓層飲水機取用水，以減少辦公時的干擾。

會議中總務處特別對校內推行一分鐘環保運動績優前三名之任課老師由林校長頒發感

謝狀；總務處推行一分鐘環保已經幾年，成效顯著，可見文大師生對於環保的響應很重視。

## 91學年度上學期一分鐘環保運動績優教師名單

學院別	所系別	教師
工學院	材料科學與製造研究所	材料所助理教授曹春暉
	資訊科學系	資管系副教授蔡敦仁
	材料科學與製造研究所	材料所兼任教授施漢章
文學院	史學研究所	史學所兼任教授宋晞
	史學研究所	史學系教授陳清香
	中國文學研究所	中文所兼任教授洪惟助
外國語文學院	德國語文學系	政治系副教授洪丁福
	日本研究所	日文系教授陳鵬仁
	德國語文學研究所	德文所兼任教授歐博遠
法學院	中山學術研究所	政治系教授呂亞力
	中山學術研究所	政治系教授江炳倫
	美國研究所	中山所教授周陽山
商學院	觀光事業學系	觀光系兼任講師吳德晃
	資訊管理研究所	資管系副教授謝文恭
	會計學系	資管系副教授李中彥
教育學院	運動教練研究所	體育系兼任助理教授畢璽璽
	運動教練研究所	體育系教授江界山
	運動教練研究所	體育系教授蘇俊賢
理學院	地學研究所大氣科學組	大氣系副教授劉廣英
	地學研究所地理組	地理系助理教授伍肇雄
	應用化學研究所	化學系副教授游錫榕
社會科學院	勞工關係學系	勞工系教授陳繼盛
	經濟學系	資管系兼任助理教授林文雅
	政治學系	政治系兼任副教授江桂美
新聞暨傳播學院	新聞研究所	新聞所兼任副教授金博聰
	新聞研究所	大傳系副教授王毓莉
	大眾傳播學系	大傳系兼任講師林佩儒
農學院	生活應用科學研究所	食營系副教授楊開聰
	生活應用科學系	生應系兼任講師顏明英
	土地資源學系	企管系兼任講師蘇慶水
環境設計學院	建築及都市計畫研究所	建築系副教授陳錦賜
	景觀學系	景觀系副教授郭瓊瑩
	建築及都市設計學系	建築系教授李永展
藝術學院	舞蹈學系	舞蹈系兼任副教授廖葵
	藝術研究所音樂組	國樂系副教授樊慰慈
	中國音樂學系	藝術所兼任教授陳裕剛

## 反偷拍檢查小組每月固定檢測校園讓同學生活無憂慮 文大通過台北市政府反針孔偵測

【記者陳義堯報導】科技發達為人類帶來便利，有時也對人造成傷害，一具小小的針孔攝影機，讓不少人提心吊膽，聞風色變，擔心自己成為影片中的男女主角。文大於92年1月3日通過由台北市政府工務局建築管理處的反針孔偵測評鑑，現場執行偵測結果，安全通過；讓文大學生對校園安全可以更加放心，自在享有一個沒有針孔的乾淨校園。

北市建管處的「反針孔偵測查核」不定期抽查教育機關單位，由於文大平常即依規定每月至少偵測一次，並作成詳細的書面紀錄，因此面對首度的偵測查核時就順利過關。建管處這次對大恩館5、6樓、大義館3、5樓、大成館3、4樓等地方，執行現場抽樣，偵測結果均無異常電波現象，結果讓文大學生對校園生活可以大大放心。此外，建管處也進行了「公共安全動態檢查」，對於逃生口、緩降梯、安全路線規劃等進行檢查，檢查後，建管處對於文大的公共安全動態規劃表示肯定。

總務處事務組組長張明義表示，文大

自去年起積極添購反針孔偵測器材，購進的全頻掃描器主要是用來偵測校園內是否存在針孔攝影機，負責偵測的專業人員，會拿著和PDA差不多大小的全頻掃描器，在校園內的男女廁所、宿舍內的換衣間等地，檢視是否有異常無線電波。總務處負責異常電波偵測工作的林磊鑫先生表示，現在文大每個月都會執行反偷拍檢查，軍訓室的教官也會協助進行，並一同組織反偷拍檢查小組；小組工作係由總務處負責校園、廁所和教室的安全維護，學務處則負責男女宿舍的檢查工作，透過分工的方式，讓偷拍無法在校園裡存在。

去年九月通過的「台北市公共場所防止針孔攝影暫行管理辦法」，對公共場所的針孔問題提出下列要求：針孔攝影機偵測執行者，應對公共場所建築物內男女廁所、浴室、更衣室或其他類似設施，實施反針孔攝影偵測，執行頻率每月至少一次；必要時，執行機關得要求增加執行次數。文大此次受檢結果，成效令人滿意，也杜絕了偷拍風氣在校園的出現。

## 文大整潔比賽人事室等單位拔頭籌 全校評分代表交錯互評 六個學術單位、三個行政單位獲特優

【記者莊珮瓊報導】為提昇校園環境品質，中國文化大學於1月22日特別舉行「行政單位及學術單位辦公室美化暨安全規劃比賽」，所有單位無不卯足全力，投入這場年前的大掃除工作，改頭換面迎接春節的到來。值得一提的是，文大每年農曆年前進行的整潔比賽，可以說是全國各大專院校中第一所連行政單位亦列入評比的大學。

評比的結果行政單位部分由人事室、博物館、出納組榮獲特優，各得到獎牌乙面；學術單位方面則由商學院、環境設計學院、文學院、法律學研究所與法律學系、外國語文學院、景觀研究所與景觀學系獲得特優，有功人員分別獲頒獎狀乙次。

參與這次評分任務除由文大校長林彩梅擔任指導委員外，並由各學術、行政單位指定評分代表，相互交錯評分。環境設計學院建築系副教授溫秀玲、文學院史研所助教蔡素蘭、教育學院教育系副教授郭妙雪、工學院秘書陳秋英、理學院化學系宗政、商學院企管系講師康傳林、新聞暨傳播學院新聞系講

師兼秘書夏士芬、法學院法律系助教李泰澄、社會科學院經濟系助教蘇佳文等擔任農學院、藝術學院、外語學院、行政單位評分；農學院園藝系助理教授陳顯榮、藝術學院舞蹈系助教李艾倩、外語學院英文系副教授蔡鈺鑫、教務處註冊組組長林坤明、學務處僑外組組長李燕美、總務處事務組組長張明義、人事室組員趙維娟、圖書館組員李玉繁、資訊中心組員嚴培明、博物館組員蔡小瑛等擔任環境設計學院、文學院、教育學院、工學院、理學院、商學院、新聞暨傳播學院、法學院、社會科學院評分。

校長林彩梅說，許多參觀過文大的外賓對文大雖然有2萬名以上的學生，但在許多地方卻都能保持整齊清潔，留下非常深刻的印象。因此這項評比的意義也就格外重大。這次比賽的結果，獲獎單位也會在校慶當天表揚。林校長督促評審委員，一再強調檢查的過程務必要確實，且必須要求限期改善。

評比項目重點分成室內整潔包含門、窗、桌佔30%、美化創意佔30%、安全規劃（如



人事室辦公空間綠意盎然、美輪美奐，堪為整潔表率。

造成逃生通道阻礙的物件，使用危險電器如電鍋、微波爐、冰箱、插置過多延長線等，單項每樣扣5分）佔30%、佈告欄佔10%。

在評比的過程中，我們可以看見許多辦公室都擺置綠色小盆栽，在綠意盎然的環境下工作，除了精神愉快以外也可提高工作效率。這項評審的工作，除了對整體大環境打成績外也附帶促進各處室人員的情感交流。尤其評審人員對總務處越來越漂亮的環境則大為讚賞。

# 土資系外籍老師巴利士教學很另類 編英文專業教材 發加分卡 樂當同學生活顧問



土資系外籍老師巴利士嬉哈份子的造型，讓上他課的同學感到很輕鬆。

【記者賴宇辰報導】圓潤的身材、一件五顏六色的T-SHIRT、一頭飄逸的長卷髮，走在文大校園，同學很難不去注意到這樣的組合。然而，外國人的身分讓他往往被誤認為外語實習老師；戴

著黑墨鏡的造型也使同學把他看做是流浪街頭的嬉哈分子。事實上，他在文大執教鞭的歲月即將邁入第21個年頭，他是文大土資系副教授巴利士。

巴利士表示，當初是因為仰慕中國文化才遠度重洋到中國文化大學教書的。巴利士說，他上課時的講義全部都是由他自己編的。不僅如此，因應國內並沒有適當的教科書，因此他也會從美國帶回許多相關書籍，當作同學們的參考書籍。他也說，上課時的教材是他全部用英文寫成，所以有些初次上課的文大學生可能不太習慣。不過，巴老師上課時會用中文講授，解釋名詞，方便同學閱讀。

此外，對於表現良好的學生，巴利士則用發「加分卡」的方式

鼓勵同學。巴利士說，台灣學生一向比較被動，上課只是習慣聽老師說、寫筆記，根本沒有和老師互動的機會，因此他才想透過此方式增進學生的表達能力，鼓勵他們思考。那麼，效果如何？巴利士則回答，自從採用這個方式以後，大部分上課的同學都漸漸喜歡在上課時發表意見、回答問題，教學的氣氛也因此比較熱鬧，不會像之前一般死沉，沒有生氣了。

一位曾經上過巴利士「環境與生態」課的新聞系三年級賴同學表示，他很喜歡巴老師上課時輕鬆的氣氛，尤其是剛開始看到老師用「加分卡」當作同學回答問題的獎勵更覺得新鮮、有趣。賴同學也說，本來同學們都不好意思回答問題，不過，在「加分

卡」的誘惑下，大部分同學反而相繼舉手回答。此外，賴同學更進一步指出，因為要正確回答老師的問題才能加分，所以上課也比較用心，這樣也增進了聽課的效率。

私底下，巴利士對同學的關心無微不至。巴利士說，為了方便同學有問題時能夠找到他，因此他每天花將近7小時的時間待在研究室。巴利士也表示，大部分土資系的學生都會利用時間來請教上課時聽不懂的地方；也有些同學會向老師談談最近遇到的壓力和未來方向等個人事情；更有些同學來找老師沒有甚麼原因，只是聊天。不過，巴利士卻表示，不管如何，他都很高興同學願意和老師互動，把老師當作朋友一樣對待。

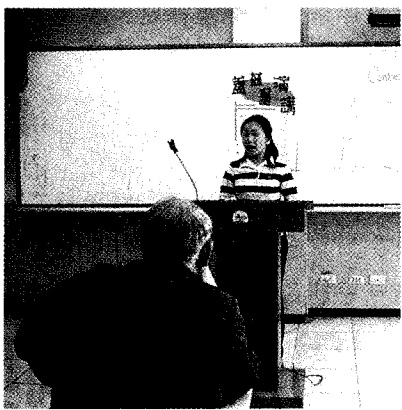
## 十六位同學參與英文系覃怡華、洪嘉棻、黃皓雯同學獲前三名 英文等系同學參加蓋茲堡英語演講賽

【記者賴宇辰報導】由中國文化大學英文系學會所主辦的「蓋茲堡演講」於3月26日下午登場。演講比賽競爭激烈，共有16名文大同學參加，其中更包含了兩位俄文系和機械系的同學共襄盛舉。在緊張的比賽結束後，前三名分別是由英文3B覃怡華、英文3A洪嘉棻、黃皓雯獲得，第一名的同學除了可以獲頒獎金500元、獎狀一只之外，還能夠代表文大英文系參加「蓋茲堡演講」全國大賽。

文大英文系表示，「THE GETTYSBURG ADDRESS」是一篇舉世聞名的演講稿。為了跟隨全球化的腳步以及鼓勵同學們多開口說英文，文大每年都會舉辦一次蓋茲堡演講比賽。此外，文大英文系也表示，為了維持比賽的公平性，文大英文系也特別邀請英文系講師吳黃里愛、語文中心的兩位外國老師彼得摩頓、莫考利擔任評審。希望能以最嚴格的標準選出最優秀的同學。

在評分標準方面，也分成發音、清晰度、流暢度，和儀態四個部分。文大英文系指出，要演講好「THE GETTYSBURG ADDRESS」不只要發音正確、熟背文稿內容而已，更重要的是還能理解當時的事件背景以及在演講時加入感情。因此，在這次比賽中，評審們才會特別注重演講者的儀態，希望每一位上場的演說者不只是背誦文稿而已，還能多訓練自己的演說表現方式。

值得注意的是，現在是文大機械系3年級的胡大勇是少數以外系身分參加比賽的同學。胡大勇表示，英文是21世紀人們不可或缺的溝通工具。為了加強自己的英文能力，因此他也很積極把握每一個可以練習英文的機會。胡大勇指出，為了加強演講時的生動性，除了將演講稿熟背之外，他也另外找文大的外國老師指導發音和儀態，希望能將最好的一面呈現，獲得好成績。



「蓋茲堡演講比賽」文大學生秀英文實力。

蓋茲堡演講是源自於美國南北戰爭時，林肯總統為了緬懷那些因南北戰爭而死亡的人所發表的演說。通篇講稿不僅精練、有深度，還充滿著感情。而後，為了紀念總統，林肯學舍也每年聯合台灣各大專院校共同舉辦「蓋茲堡演講」比賽。

## 文大關懷交換生 宣導生活安全 六十餘位交換生參加座談 認識生活環境與災害預防

【記者伍嘉慧報導】文大姊妹校多達65個，每年除了文大學生申請出國外，為數眾多的外國交換生也相當熱絡申請來文大就讀，體驗台灣的生活和學習中文。為此，文大僑外組每學期都為外國來的交換生舉辦座談會，以瞭解他們的生活、課業等多方面的狀況，並加以輔導。

文大僑外組於3月27日中午在大恩館十一樓舉行「交換生座談會」。此座談會的目的在於針對交換生做安全宣導，以保障交換生在台求學的安全性問題。僑外組組長李燕美及國際學術組組長的李翠蘋等人特別在會中，問候交換生的生活狀況。

參與座談會的交換生約有六十多位，分別來自韓、日、德等國家。僑外組陳德發表示，座談會的內容主要是藉由放映兩卷錄影帶來達到安全宣導的目的。這兩卷錄影帶分別是「徐徐不疾安全行」及「彬彬有禮行千里」（禮儀教學）。會中，也發送一份「交換生在學注意事項」講義，使交換生了解「健保」與「僑保」的就醫流程差異性，以及

「居留證」與「停留簽證」的出入境限制條件。為了使交換生對於文大有更深入的認識，僑外組於會中發送每人一片「學生手冊光碟」。

日前皆就讀韓文系一年級的兩位韓國交換生朴世永與金聖美，對於文大校方所舉辦的這個座談會表示，在錄影帶中對於消防與地震等方面的安全教育很完整，對於交換生有不小幫助，也讓他們感受到校方的關心之意。由於韓國較少發生地震，所以他們也比較少知道如何面對地震，因此這次的座談會可以增加韓國交換生對於地震災害的知識。

座談會之後，之前沒見過面的交換生，認識到了彼此，又有的進一步交友的空間，除了互相瞭解語言學習的過程，也在生活方面交換許多經驗，也更加肯定了文大對於交換生的安排，以及來文大能學到許多、認識許多的信心。相信文大熱情的同學們，以及台灣親切的所有鄉親，都做到了禮儀之邦的本分，讓來自世界各國的朋友們滿載而歸。



文大舉辦交換生座談會，關心他們在台生活安全。

【本報訊】文大推廣部2003年暑假特別精心安排「大專社青團」、「青少年英語夏令營/親子團」兩大類遊學活動。其中，「大專社青團」有「日語哈拉遊學行—文理大學+三都遊學」、「韓留來習團—慶熙大學+偶像劇式韓語生活」、「紐約美加東團—紐約大學+加美東9日參訪」、「英國劍橋西歐遊學記—劍橋/愛丁堡(贈機票)+西歐4國」、「柏克萊大學美西團—柏克萊大學+美西世界奇景」、「加美雙國遊學傳奇—溫哥華

## 慶祝母親節 報名推廣部遊學送九千元課程

UBC+西雅圖」；「青少年英語夏令營/親子團」有「英國牛津波特英語魔法親子團」、「柏克萊少年營」、「加美雙國團」。為慶祝母親節，報名就贈送價值9000元的課程。請電洽文大推廣部陳老師：(02) 2700-5858 分機581~588 或 全省報名專線0800-212-862，網址：www.cec.pccu.edu.tw/studyabroad

文大推廣部遊學團安排歸國學

人帶學員認識當地國的學制，為日後留學暖身。此外，語文課程老師皆是大學內之專業語文教授，採用活潑的教學方式，例如街頭訪問、設計問卷、餐廳點菜、廣告、拍攝等，而且語文可從基礎學起，使學員在無中文的環境下，自然而聽力大幅進步，日常用語及發音也會越來越接近正統英文及日文。幾乎每一個學員從海外語文研習回來之

後，都發憤圖強，勤背單字加強字彙能力，勤聽ICRT加強聽力，這種自動自發學習語文的動機，是在台灣花錢補習都得不到，卻是最重要的。

文大累積15年舉辦海外語文研習的專業經驗，今年暑假再度推出多元超值的海外語文研習行程。文大不但為海外語文研習的第一品牌，能提供團員最有品質保障的服務，並且是全台唯一正規大學外語教育之海外語文研習團，深受老師、家長推崇。

# 韓劇明成皇后搬上學術研討會

## 由文大教授林明德籌辦 從歷史、文學、藝術等觀點看韓劇

【記者吳曉珊報導】韓國歷史劇《明成皇后》登台，受到台灣觀眾的熱烈歡迎，再度攻佔了台灣的電視市場。在娛樂影視圈所引發的連鎖效應不談，且看文大如何由歷史學術、戲劇與文學等不同觀點，多元解讀明成皇后文根英。由文大負責協辦，3月15日在中央廣播電台舉行的「明成皇后學術研討會」，會中探討了戲劇和史實兩者之間的出入，以及這段慘遭竄改的南韓滄桑史。

此研討會是由中華民國韓國研究學會主辦，文大、政大韓文系、中央廣播電台與緯來電視台單位負責協辦。全國唯一的韓國學術研究會「中華民國韓國研究學會」理事長同時也是文大韓文系教授林明德表示，此次該學會特別以「明成皇后」作討論對

象，舉行「明成皇后學術研討會」，恰巧迎合了當今的「哈韓熱」，林明德認為，由於明成皇后本身在朝鮮歷史上的意義重大，別具研討價值。

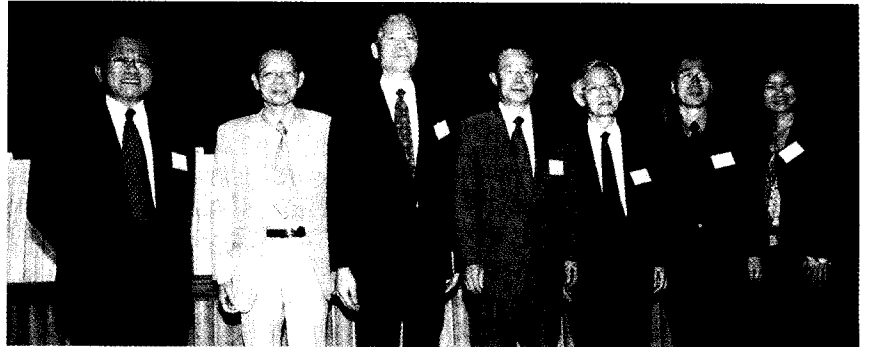
李玟源在會中提到，戲劇美化了這位悲劇性皇后，尤其是明成皇后被殺的那段。他表示，明成皇后最終並無堅持寧死不屈的態度，也不是著正式的皇后服裝；而是假扮成宮女準備逃跑，但結果還是被指認出來。國內堪稱研究朝鮮歷史權威的中研院近史所研究員林明德教授，則從歷史的角度，分析了袁世凱與19世紀末期的朝鮮政局。此外，韓國駐台北代表大使孫薰、中央廣播電台董事長周天瑞，與監察委員林秋山教授皆蒞臨了此項盛會。

研討會中也邀請知名作家李

昂、劇作家葉鳳英，分別從文學藝術觀點談她們心目中的明成皇后。葉鳳英認為電視劇中明成皇后、太后與大院君三股勢力的消長，是全劇最有看頭的部分；劇中文藝性的對白也增添了幾分可看性。只看過小說的李昂則覺得，明成皇后能當上一國之母，定有其過人之處，可惜書中對此

著墨太少。來自南韓，被尊稱為大韓帝國專家的李玟源博士，也出席了此場盛會。李玟源在其1992年的研究中，平反了明成皇后一直被詆毀的負面形象；並徹底推翻明成皇后是遭韓國人殺害的錯誤歷史，指出日本人才是幕後的真正黑手。

林明德指出，中華民國韓國研究學會已在台成立二十多年，與文大和中研院有很深的淵源。每年都會針對不同主題，開大小研討會來討論中韓之間的學術與文化，並與大眾文學作結合。



韓文系教授林明德（左二）將韓劇《明成皇后》搬上學術研討會，邀各領域專家學者進行討論。

## 邵玉銘 30 日外語學院週會演講

【本報訊】外國語文學院 91 學年度院週會將於 4 月 30 日（三）下午 3：20 假大忠館華風堂舉行，會中邀請文大史學研究所教授邵玉銘演講，講題為：「從美伊戰爭看文明衝突之理論」，演講對象為外國語文學院六學系一至三年級學生，請參加

學生於 3：10 前就座完畢。邵玉銘教授係美國芝加哥大學歷史學博士，曾任行政院新聞局局長、政治大學國際關係研究中心主任、中央日報董事長、美國聖母（Notre Dame）大學歷史系教授，現為文大史學研究所專任教授。

## 美術一 28 日推出成果展

【本報訊】美術系一年級同學將於 4 月 28 日（一）至 5 月 3 日（六）在華岡博物館推出「美一戰爭」成果展。這次展覽主要由美術系一年級全體同學精心策劃，經過一學期磨練，他們將藉此展現出學習成果。美術系表示，這次展覽展出有：國畫、水彩、素描、書法、複合媒材等形式，係美術一同學以傳統為基

礎，運用天馬行空的創造力，創造出屬於現代藝術的新風格，一件件都是火力十足的作品。展覽目的在於提昇同學們的學習興趣與創作欲望，並且真實地將內心想法表現出來，也讓同學間互相觀摩切磋，藉以提昇藝術風氣，更希望將對藝術熱愛的心散發給每位觀賞者，歡迎全校師生蒞臨參觀指教。

## 國樂新秀 30 日晚間奏新聲

【本報訊】強調以青春朝氣為傳統音樂注入新生命的文大中國音樂學系，將在 4 月 30 日（三）晚上 7：30 於台北市中山堂演出「國樂新秀奏新聲之十四」演奏會，內容有：「蘭花花」笛子協奏曲、「綠洲」笛子協奏曲、「二泉映月」、「浪漫曲」大提琴演奏曲、「滿江紅」二胡協奏曲、「白蛇傳」笛子協奏曲。此場音樂會以文大國樂系所

遴選出之優秀同學為演出主角，由瞿春泉、李英老師指揮華岡國樂團擔任伴奏，曲目多以大型協奏曲為主。

文大國樂系於每學年初舉行「國樂新秀甄選大賽」，報名資格以上一學年主修成績平均達所屬個別主修項目二、三年級排名約前三分之一者始可參賽。為求公平，評審委員皆外聘國樂界具知名的大師前來評審。

## 兩所大學師生探討東西美術差異 肯定東方藝術成就

### 韓國慶熙大學與文大進行藝術交流

【記者李桂媚報導】由慶熙大學藝術學部部長李鐘珪、現代美術研究所副所長崔炳植帶領 25 人左右的訪問團，1 月 20 日上午與中國文化大學美術系師生相見歡，兩所姊妹校的師生們針對美術議題交換意見。慶熙大學此行目的係為了解中韓兩國藝術史及相關教育課程，並相互介紹自己學校與國家的美術特色，共同探討 21 世紀東亞美術發展的前景，開啓兩校美術系日後緊密的交流契機。

文大美術系主任李福臻除了主持座談外，她也特別為來賓介紹美術系相關師資，與專業領域，並簡介文大美術系的概況與發展。雙方討論的內容包括兩校美術課程情況，學生發展與走向，如何接受西方藝術潮流，以及西洋藝術的相關教育等。對此美術系歐豪年教授提到，過去不論在政治還是文化上，一直是西方至上的局面，他相信 21 世紀將可以是東方藝術發揚的時代。會中文大美術系同學也回應說，國力的強弱會影響藝術文化發展，但我們不能因而否定民族的藝術作品，在吸收國際資訊的同時，我們也要保留傳統的文化特質。

李鐘珪提到，在漢城就耳聞文大美術教育的優異，此次慕名而來，除了進行兩校的美術交流外，也順道參觀了故宮博物院與歷史博物館，獲益良多。畢業於文大藝研所的校友崔炳植表示，文大創辦人張其昀一直都以文藝復興作為文大興學的重點，因此讓文大成為保存東方藝術的重鎮之一，令他相當尊敬，他也希望兩校未來能有更多的藝術文化交流，互相提攜。

文大美術系分為國畫、西畫、設計三組，慶熙大學美術系則分為韓國畫、繪畫、雕刻三組，崔炳植表示，兩校美術各有特色，未來的畢業展或是學生作品展，雙方都可以舉辦跨國聯展，開拓姊妹校之間的藝術交流。會後兩校也互贈畫冊及紀念品，結束此次精采的東方藝術座談。

座談會告一段落後，在校方的帶領下，慶熙大學的師生們參觀了華岡博物館等單位，華岡博物館陳明湘館長提到，華岡博物館不同與民間畫廊與國家博物館，除了古物收藏外，館內也不定時展出美術系師生作品，是美術系學生展現成果的重要園地。來訪的韓國同學對前一天參觀的故宮博物院和歷史博物館，都還記憶猶新，參觀了華岡博物館後，紛紛表示大學中的博物館確實有獨到之處，尤其提供美術系同學成果發表的園地，在教育上的意義就顯得相當重要。

## 大陸學者岳邦湖文大揭開長城奧秘

### 四場演講帶領文大師生一同發掘中國古文明

【記者莊之淵報導】文大發現中國古文明計畫再進一步！文學院為讓中國古文明的發掘工作有所進展，特別邀請曾任甘肅省文物考古研究所長，田野工作經驗豐富之考古專家岳邦湖來文大短期講學。文大表示，這項名為「新發現中國古代文獻」的發現中國古文明計畫，主要是配合教育部「提昇大學專業基礎教育計畫」所實施的相關研究。

岳邦湖長期從事田野考古與漢簡整理，參加過古中國石窟及漢長城、烽燧調查，甘陝境內秦直

道調查，居延新簡及馬灣圈漢簡挖掘、整理工作，他的田野考古工作實務經驗豐富、學養俱優。此次前來文大，主要指導文大師生進行發現中國古文明的研究工作。

岳邦湖來文大的一系列講座主題為「漢代長城、烽燧與漢簡」，共分四次演講，分別為 3 月 10 日「甘肅省境內戰國秦、漢、明三代長城走向及其地理位置」、3 月 12 日「居延漢代障城、關隘、烽燧三遺址挖掘經過」、3 月 17 日「敦煌馬圈灣烽

燧遺址出土漢簡看西漢與西域關係」、3 月 19 日「西漢時期玉門關址地理位置及其作用」四場。

岳邦湖主講「甘肅省境內戰國秦、漢、明三代長城走向及其地理位置」中表示，甘肅的長城是各朝代為防外族入侵所先後修建的軍事防護工程，其工程巨大艱難、壯麗雄偉為舉世少有的，其中尤以甘肅河西之漢長城建築風格特別，設施完備，屯戍時間達三百年之久更是前所未見，漢長城靠此護衛河西四郡，通暢絲路，為漢帝國帶來莫大的利益。



考古專家岳邦湖來文大短期講學，讓文大發現中國古文明計畫更進一步。